

Exposition du 8 juillet au 30 septembre 2021

# « JUNA X, hilo por hilo »

Fragmentos

Exposition sur l'expérience cinématographique participative avec un groupe de femmes à San Juan de Cancuc, Chiapas au Mexique.

Un film documentaire de Ambra Reijnen et Rubí Tobias

## Vernissage jeudi 8 juillet 2021

12h15 salle de stage Maison Des Suds

Projection de 10 extraits du film suivie d'un échange autour du travail filmique avec la présence de la réalisatrice

13h buffet du vernissage

Finissage fin septembre avec la projection du film  
rendez-vous sur [exarmas.org](http://exarmas.org)



En invitant les membres du laboratoire ou des invités extérieurs à exposer leurs tableaux, sculptures, photographies, ... il s'agit d'investir deux à trois fois par an la Maison des Suds (Pessac, Campus de l'Université Bordeaux Montaigne) pour confronter représentations de l'espace et espaces des représentations, en engageant un dialogue ouvert entre Arts, Sciences et Sociétés.

Le laboratoire Passages réunit des chercheurs en sciences sociales (géographie, sociologie, anthropologie...) qui abordent l'espace par les spatialités c'est-à-dire par les constructions qui permettent aux acteurs de mettre en forme le monde dans lequel ils (nous) vivent (vivons).

Construites par les acteurs, les spatialités sont intrinsèquement dynamiques : elles se dessinent et se redessinent en permanence. Mais, dans le contexte contemporain de crises et d'incertitudes, elles se transforment assez radicalement. L'objectif du laboratoire est d'articuler les reconfigurations des spatialités et les changements globaux, c'est pourquoi l'initiative EXARMAS se propose d'engager la réflexion sur les représentations du rapport dialectique entre reconfigurations des spatialités et changements globaux à partir d'un format original : le dialogue entre œuvres artistiques (peintures, photographies, performances etc.) et questionnements scientifiques. Ainsi l'artiste ne donne pas seulement à voir, mais aussi participe de la construction des spatialités, qui plus est dans un contexte de changements globaux. Dans sa dimension méthodologique, la relation entre art et sciences vise à valoriser la pluralité des écritures (graphiques, symboliques, gestuelles, ou bien encore de temporalités variées) et plus encore à participer d'une expérimentation de leur mise en relation.

EXARMAS propose un espace d'expression ainsi qu'un espace de dialogue entre production artistique et questionnements scientifiques. Depuis 2017, voici les principales interrelations traitées par EXARMAS lors de 14 expositions et séminaires : changements politiques et spatialités au Chili & en Afrique du Sud ; espaces iconographiques des questionnements scientifiques de l'UMR Passages (infographie et archives photographiques et cartographiques) ; spatialités plastiques de la cartographie ; espaces représentés et représentations des spatialités des réserves de biosphère (Chili et Mexique) ; représentations plastiques des changements globaux dans les espaces des terrains de thèse, images, représentations et mémoires de la Grèce ; COVID 19, changement global et recomposition des spatialités.

Les membres de la commission EXARMAS :

Marina Duféal, Sylvain Guyot, Carlos Jenart, Oliver Pissot et Pablo Salinas-Kraljevic

# Exposition du 8 juillet au 30 septembre 2021

EXARMAS # 15

## « JUNA X, hilo por hilo... fragmentos »

Pour sa quinzième exposition, EXARMAS présente une exposition sur l'expérience cinématographique participative avec un groupe de femmes à San Juan de Cancuc, Chiapas au Mexique. Ce film documentaire a été réalisé par Ambra Reijnen (cinéaste) et Rubí Tobias (anthropologue Visuelle).

Cette expérience cinématographique est fondée sur la combinaison de regards sensibles et analytiques. Celui d'une anthropologue qui a fait le choix de partager son expérience de terrain et celui d'une cinéaste. Ensemble, elles se sont livrées à une interprétation filmique et racontent ainsi l'expérience d'un groupe de femmes du Chiapas, indiennes (indígenas), réunies autour d'une pratique traditionnelle (voire ancestrale) : le tissage.

En plus de 5 fragments du film, l'exposition est composée par les portraits photographiques de 25 femmes du collectif de San Juan de Cancuc, de photographies du contexte de « vie » de ces femmes et de photographies du tournage. Nous allons aussi exposer des pièces textiles apportées de différents endroits du monde, dont des habits réalisés par les femmes de San Juan de Cancuc.

**Pour le finissage fin septembre, le film entier sera projeté au cinéma Utopia de Bordeaux. La séance sera suivie d'un échange avec différents intervenants.**

Plus d'info : [exarmas.org](http://exarmas.org)





*güNAX, hilo por hilo... retratos*

# Retratos

Ces 25 portraits sont réalisés dans le cadre d'un atelier avec des femmes tisserandes du groupe X-chilul pak' à San Juan Cancuc, Chiapas (Mexique) le 20 novembre 2018. Cet atelier visait à clore le processus de tournage du documentaire « Junax, fil à fil ».

L'atelier a été développé en *tzeltal*, langue maya, afin de :

- mettre en lumière les processus à la fois individuels et les relations tissées par le biais de l'art textile,
- rendre visibles les similitudes et les différences entre les participants,
- renforcer le sentiment d'appartenance à un collectif,
- expliciter la relation profonde entre la vie des femmes avec des tissus.

Cet atelier qui s'est déroulé sur plusieurs semaines a expérimenté l'utilisation du dessin et de l'écriture afin de recueillir la parole de ces femmes.

Nos premiers échanges ont été regroupés sous le terme "la toile d'araignée" car ils consistaient à nous connaître, chaque femme s'est présentée et a partagé l'activité textile qu'elle aimait le plus. Ces échanges ont permis de mettre en visibilité leurs aspirations à être solidaires les unes des autres, leurs souhaits de créer des espaces où elles pouvaient échanger, s'écouter les unes aux autres, chercher des solutions aux différences qu'elles peuvent avoir dans leur cheminement en tant que groupe, que l'essentiel était de se motiver, de se soutenir et de ne pas créer un sentiment d'envie ou de compétition car cela pouvait affaiblir et rompre leur l'unité.

Dans un second temps, chaque participante a été invitée à faire un portrait de l'autre personne, en la représentant avec un dessin, puis des petits groupes de travail et des séries de questions ont été posées pour en apprendre un peu plus sur l'histoire de vie de chaque participante. C'est ainsi que les textes qui accompagnent les portraits ont été rédigées de façon collective et collaborative.

Dans un troisième temps, une carte corporelle a été réalisée pour rendre visible la relation que chaque femme et son corps entretiennent avec l'art textile. Les femmes ont déclaré que les parties les plus importantes de leur corps, celles qu'elles sollicitaient le plus pour le travail des tissus en général étaient : l'esprit (cerveau), les yeux, le cœur, les mains et le dos.

L'activité des portraits se présente comme un exercice de réciprocité : l'équipe de production a capté l'image de chacune lors du tournage et en retour a semé un élément symbolique, le portrait de chacune de ces femmes qui se sont confiées en toute confiance partageant leur tristesse et de leurs joies.

Hermelinda Gomez Gomez, Interprète  
Silvia Coca, Conseillère textile et animatrice  
Ambra Reijnen et Rubi Tobias, Photos



## **Victoria** Hernández Gómez

J'habite à San Juan Cancuc, j'avais 9 ans quand j'ai appris à filer et à tisser.  
J'ai fini le lycée et j'ai appris à tricoter pour avoir des vêtements et parce que j'aime le faire.  
Il y a 7 ans, j'ai commencé à travailler avec la coopérative. J'ai appris à tisser et à prendre des mesures dans des ateliers et des cours ...

Yo vivo en San Juan Cancuc, tenía 9 años de edad cuando aprendí a hilar y a tejer.  
Terminé la preparatoria y aprendí a tejer para tener ropa y porque me gusta hacerlo.  
Hace 7 años que empecé a trabajar con la cooperativa. He aprendido a tejer y sacar medidas en los talleres y cursos...







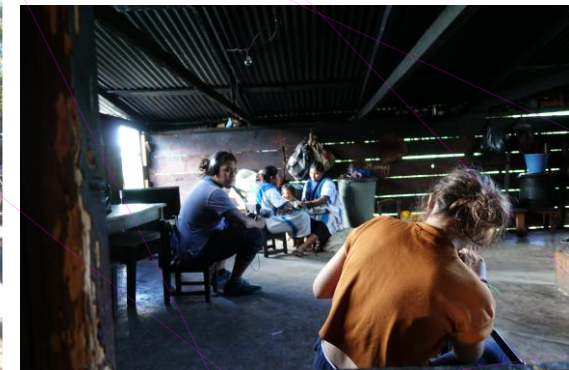




*JUNAX, hilo por hilo... Rodaje*









# UNAX, hilo por hilo... Taller participativo







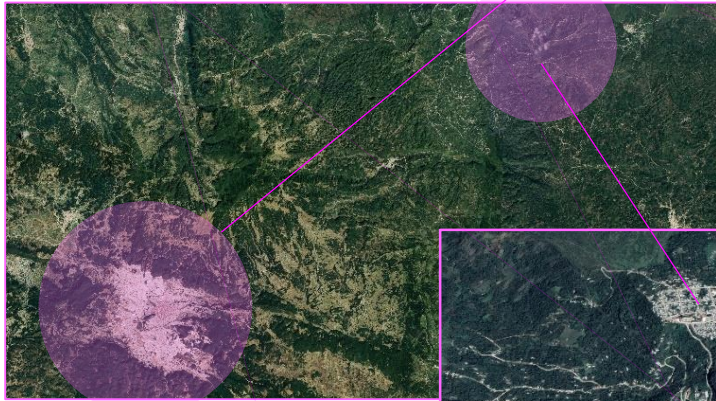


# UNAX, hilo per hilo... Fragmentos de vida

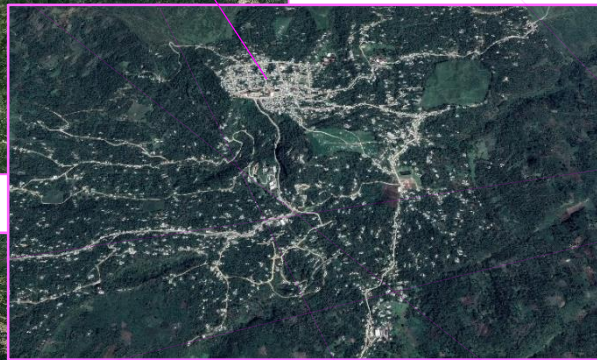




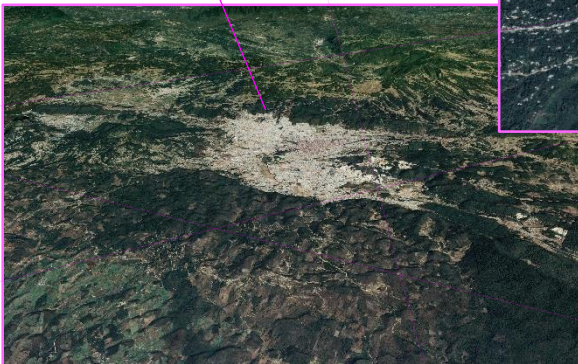
# GUANAX, hilo por hilo... Mapas...



San Juan de Cancun...



San Cristóbal de las Casa...





**EXARMAS.ORG**  
**[commission.exarmas@gmail.com](mailto:commission.exarmas@gmail.com)**

**Maison Des Suds 2021**